



**TOWNSHIP OF CHAMPLAIN
REGULAR MEETING**

**October 10, 2017
TOWNSHIP HALL**

1. OPENING - 7:00 P.M.

Call to order

2. DISCLOSURE OF PECUNIARY INTEREST

(on any items that appear on the agenda)

3. ADOPTION OF AGENDA

4. PRESENTATION BY COUNCIL

4.1 Joey Desjardins, Para-cyclist

5. PRESENTATION – COMMITTEES / CONSULTANTS

6. DEPUTATION

7. STAFF REPORTS

7.1 Planning

7.1.1 On-Going Planning Projects

7.1.2 Zoning By-Law Amendment Application - Luc & Savana Sarao

7.1.3 Land Severance Application B-050-2017 - Carole Séguin & Luc Côté

7.1.4 Land Severance Application B-051-2017 - Carole Séguin & Luc Côté

7.1.5 Zoning By-law 2000-75 - Update

7.2 ADOPTION OF PLANNING BY-LAWS

7.2.1 By-Law 2017-47 - to amend Zoning By-Law 2000-75 (Luc & Savana Sarao)

7.3 Administration

7.3.1 Administration Report AD-11-17 - Temporary borrowing for VKH WWTP Upgrade Project

7.3.2 Administration Report AD-12-17 - Financing 2017 Capital Projects

7.4 Finance

7.4.1 Financial Statements

7.4.2 Accounts

7.5 Fire Department

7.5.1 District 1 - Monthly Report - September 2017

7.5.2 District 2 - Monthly Report - Septembre 2017

7.6 Parks & Recreation

7.6.1 REC Monthly Report - September 2017

7.6.2 Recreation Report REC-03-17 - Replacement of Dehumidifier (Arena)

7.6.3 Memorandum - Municipal Greenhouse Gas (GHG) Challenge Fund (Grant)

7.7 Roads Department

7.7.1 PWD Monthly Report - September 2017

7.7.2 PWD Report PW-10-17: Award of RFP No. PW RFP2017-03 – Engineering Services of Hwy 34 Southern Connecting Link

7.8 Building

7.8.1 CBO Monthly Report - September 2017

7.9 By-Law Enforcement

7.9.1 BEO Monthly Report - September 2017

7.10 Day Care Nursery

7.10.1 DCS Monthly Report - September 2017

7.11 Water-Sewage/Ontario Clean Water Agency

8. REPORT OF LIAISON MEMBERS / COMMITTEE REPORTS

8.1 Fire Services

8.2 Emergency Planning

8.3 Economic Development and Tourism

8.3.1 EDC Monthly Reports - September 2017

8.4 Drainage

8.4.1 Drainage Monthly Report - September 2017

8.5 Recycling

8.6 Library Board

8.6.1 LIB Monthly Report - September 2017

8.6.2 Minutes - September 20, 2017 Meeting

8.7 Public Works

8.8 Waste Management

8.9 Mayer Landfill Site

8.10 Recreation

8.11 Community Policing Advisory Committee (CPAC)

9. REPORT OF THE MAYOR

10. OTHER BUSINESS

10.1 Mayor's Breakfast - United Way Prescott-Russell Fundraiser - CANCELLED

11. ADOPTION OF MINUTES

11.1 Minutes - Public Meeting - September 12, 2017

11.2 Minutes - Regular Meeting - September 12, 2017

12. ADOPTION OF BY-LAWS

12.1 By-law 2017-53 - Borrowing By-Law Infrastructure Ontario VKH WWTP Upgrades

12.2 By-law 2017-54 - Financing of 2017 Freightliner pumper-tanker fire truck and ice plant condenser

12.3 By-law 2017-55 - Financial Services Agreement with Scotiabank

13. CORRESPONDENCE (for action)

13.1 Municipality of Halton Hills Resolution - Zero tolerance for racism

13.2 City of Hamilton - Property Tax Exemption - Non-Profit Long-Term Care Homes

13.3 Arbor Gallery & Cultural Centre - Support for grant application

13.4 Municipality of Killarney - Proposed changes to the Ambulance Act and the Fire Protection and Prevention Act

13.5 Municipality of East Ferris - Proposed Tax Rules

*13.6 L'Original Old Jail - Request for support - Halloween Event

14. CORRESPONDENCE (pour information)

14.1 Valoris Prescott-Russell - Speak Up for Kids - October 24, 2017

14.2 Réseau de soutien à l'immigration francophone de l'Est de l'Ontario - Invitation - October 19, 2017

15. QUESTION PERIOD

During this time, the public can ask questions or get information relating to items discussed during the Council meeting.

16. IN CAMERA

17. NEXT MEETING

- Special Meeting (Pre-Budget Discussions) - October 12, 2017
- Public Meeting - November 14, 2017
- Regular Meeting - November 14, 2017

18. CONFIRMING BY-LAW

18.1 By-Law 2017-56

19. ADJOURNMENT



CANTON DE CHAMPLAIN RÉUNION RÉGULIÈRE

le 10 octobre 2017
SALLE MUNICIPALE

1. **OUVERTURE DE LA SÉANCE - 19 H**

Appel à l'ordre et ouverture

2. **DÉCLARATION D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES**

(concernant les sujets inscrits à l'ordre du jour)

3. **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

4. **PRÉSENTATION DU CONSEIL**

4.1 **Joey Desjardins, paracycliste**

5. **PRÉSENTATION – COMITÉS / CONSULTANTS**

6. **DÉLÉGATION**

7. **RAPPORTS DU PERSONNEL**

7.1 **Urbanisme**

7.1.1 Liste des projets d'urbanisme en cours

7.1.2 Demande de modification de zonage - Luc & Savana Sarao

7.1.3 Demande de morcellement B-050-2017 - Carole Séguin & Luc Côté

7.1.4 Demande de morcellement B-051-2017 - Carole Séguin & Luc Côté

7.1.5 Règlement de zonage 2000-75 - mise à jour

7.2 **ADOPTION DE RÈGLEMENTS D'URBANISME**

7.2.1 Règlement 2017-47- qui modifie le Règlement de zonage 2000-75 (Luc & Savana Sarao)

7.3 **Administration**

7.3.1 Rapport AD-11-17 - emprunt temporaire pour la mise à niveau de l'usine de traitement d'eaux usées de Vankleek Hill

7.3.2 Rapport AD-12-17 – financement des travaux d'immobilisations 2017

7.4 Finances

7.4.1 États financiers

7.4.2 Comptes

7.5 Service des incendies

7.5.1 District 1 - rapport mensuel - septembre 2017

7.5.2 District 2 - rapport mensuel - septembre 2017

7.6 Parcs et loisirs

7.6.1 REC rapport mensuel - septembre 2017

7.6.2 Rapport REC-03-17 - remplacement de déshumidificateur à l'aréna

7.6.3 Note de service - Fonds d'incitation à la réduction des émissions de gaz à effet de serre pour les municipalités (subvention)

7.7 Voirie

7.7.1 PWD rapport mensuel - septembre 2017

7.7.2 Rapport PW-10-17 : attribution de la soumission PW RFP 2017-03 -- services d'ingénierie pour la route de raccordement aux routes principales, route 34 sud

7.8 Bâtiment

7.8.1 CBO rapport mensuel - septembre 2017

7.9 Réglementation

7.9.1 BEO rapport mensuel - septembre 2017

7.10 Services de garde

7.10.1 DCS rapport mensuel - septembre 2017

7.11 Eau-Égout / Agence ontarienne des eaux

8. RAPPORT DES MEMBRES LIAISON / RAPPORT DES COMITÉS

8.1 Service des incendies

8.2 Planification d'urgence

8.3 Développement économique et touristique

8.3.1 EDC rapports mensuels - septembre 2017

8.4 Drainage

8.4.1 Drainage rapport mensuel - septembre 2017

8.5 Recyclage

8.6 Commission de la bibliothèque

8.6.1 LIB rapport mensuel - septembre 2017

8.6.2 Procès-verbal de la réunion du 20 septembre 2017

8.7 Travaux publics

8.8 Gestion des déchets

8.9 Site d'enfouissement Mayer

8.10 Loisirs

8.11 Comité consultatif de police communautaire

9. RAPPORT DU MAIRE

10. AUTRES SUJETS

10.1 Déjeuner du Maire - cueillette de fonds pour Centraide Prescott-Russell - ANNULÉ

11. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

11.1 Procès-verbal - réunion publique - 12 septembre 2017

11.2 Procès-verbal - réunion régulière - 12 septembre 2017

12. ADOPTION DE RÈGLEMENTS

12.1 Règlement 2017-53 – Règlement d'emprunt - Infrastructure Ontario - mise à niveau de l'usine de traitement des eaux usées de Vankleek Hill

12.2 Règlement 2017-54 – financement d'un camion-pompe et citerne Freightliner 2017 et d'un condensateur (équipement de fabrication de glace)

12.3 Règlement 2017-55 - Entente pour les services financiers avec la Banque Scotia

13. **CORRESPONDANCE (action requise)**

13.1 **Municipality de Halton Hills - Résolution - Tolérance zéro au racisme**

13.2 **Ville de Hamilton - Impôts fonciers - exemptions pour les foyers de soins de longue durée sans but lucratif**

13.3 **Galerie et centre culturel Arbor - appui à sa demande de subvention**

13.4 **Municipalité de Killarney - modifications proposées à la Loi sur les ambulance et la Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie**

13.5 **Municipalité de East Ferris - règlements proposés sur les taxes**

*13.6 **L'Ancienne prison de L'Original - demande d'appui - événement d'Halloween**

14. **CORRESPONDANCE (pour information)**

14.1 **Valoris Prescott-Russell - Défendre les enfants - 24 octobre 2017**

14.2 **Réseau de soutien à l'immigration francophone de l'Est de l'Ontario- invitation - 19 octobre 2017**

15. **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Période de questions permettant au public d'obtenir des détails ou de poser des questions relatives aux sujets discutés lors de cette rencontre du Conseil.

16. **RENCONTRE À HUIS CLOS**

17. **PROCHAINE RENCONTRE**

- Réunion spéciale (discussions budgétaire préliminaire) - 12 octobre 2017
- Réunion publique - 14 novembre 2017
- Réunion régulière - 14 novembre 2017

18. **RÈGLEMENT CONFIRMANT LES PROCÉDURES**

18.1 **Règlement 2017-56**

19. **CLÔTURE DE LA SÉANCE**